

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

1 APRIL 2009

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 8 van de wet van 11 mei 2003 betreffende het onderzoek op embryo's *in vitro*

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEREN MAHOUX EN MONFILS

Art. 2

Het voorgestelde 2^o vervangen als volgt :

« 2^o het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Bij het gebruik van embryo's *in vitro* of gameten voor onderzoek, stellen de onderzoekers de donoren, zoals gedefinieerd in artikel 2, 5^o, een lijst ter beschikking van de lopende onderzoeksprojecten. Die lijst geeft een beschrijving van de door de projecten nagestreefde doelstellingen. De donoren kunnen het gebruik van de embryo's *in vitro* of gameten voor welbepaalde projecten weigeren.

Wanneer embryo's *in vitro* of gameten worden gebruikt voor onderzoek, kunnen de donoren van embryo's *in vitro* of gameten op hun verzoek van de onderzoekers alle bijkomende informatie krijgen met betrekking tot deze projecten. »

Zie:

Stukken van de Senaat :

4-972 - 2008/2009 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Mahoux en Monfils.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

1^{er} AVRIL 2009

Proposition de loi modifiant l'article 8 de la loi du 11 mai 2003 relative à la recherche sur les embryons *in vitro*

AMENDEMENTS

N^o 1 DE MM. MAHOUX ET MONFILS

Art. 2

Remplacer le 2^o proposé par ce qui suit :

« 2^o l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Lors de l'affectation d'embryons *in vitro* ou de gamètes à la recherche, les chercheurs mettent à la disposition des donneurs, tels que définis par l'article 2, 5^o, une liste des projets de recherche en cours. Cette liste présente un descriptif des objectifs poursuivis par ces projets. Les donneurs peuvent refuser l'affectation des embryons *in vitro* ou des gamètes à certains projets précis.

Lors de l'affectation d'embryons *in vitro* ou de gamètes à la recherche, les donneurs d'embryons ou de gamètes peuvent, s'ils le demandent, obtenir toute information complémentaire relative à ces projets auprès des chercheurs. »

Voir:

Documents du Sénat :

4-972 - 2008/2009 :

N^o 1 : Proposition de loi de MM. Mahoux et Monfils.

Verantwoording

Het amendement beantwoordt aan de opmerkingen van de dienst wetsevaluatie van de Senaat.

Hij heeft gevraagd te vermelden of de donoren de keuze hadden het gebruik van hun embryo's of gameten voor een specifiek onderzoeksprogramma te weigeren, zodat dit voortaan uitdrukkelijk in de tekst staat.

In een andere opmerking werd de vraag gesteld of de donoren de mogelijkheid hadden geregeld bijkomende informatie te krijgen over de onderzoeksprogramma's. Het antwoord hierop is negatief: ze kunnen bijkomende informatie krijgen wanneer de embryo's of gameten worden gebruikt, dus op het tijdstip waarop de donoren beslissen of die embryo's of gameten zullen worden gebruikt. Die informatie moet hun de mogelijkheid bieden op weloverwogen wijze te beslissen of ze wensen dat hun embryo's of gameten gebruikt worden voor een of meer welbepaalde programma's, dan wel of ze van die beslissing afzien.

Tot slot corrigeert het amendement een technisch probleem, veroorzaakt door een fout tegen het Frans: in de originele tekst stond het woord «présentera», terwijl er het woord «présente» had moeten staan.

Justification

L'amendement répond aux remarques du service d'évaluation de la législation du Sénat.

Il était demandé de préciser si les donneurs avaient le choix de refuser l'affectation de leurs embryons ou gamètes à un programme de recherche spécifique en sorte que le texte le prévoit désormais expressément.

Une autre remarque visait la question de savoir si les donneurs avaient la possibilité de demander des informations complémentaires sur les programmes de recherche de manière régulière. La réponse est négative: l'information complémentaire peut être obtenue lors de l'affectation d'embryons ou de gamètes, soit au moment où les donneurs décident d'affecter lesdits embryons ou gamètes. Cette information doit leur permettre de décider de manière éclairée s'ils souhaitent affecter leurs embryons ou gamètes à un ou plusieurs programmes précis ou s'ils renoncent à cette décision.

Enfin, l'amendement corrige un problème technique, lié à une erreur de français: le texte original utilisait le terme «présentera» là où il fallait utiliser le terme «présente».

Philippe MAHOUX.
Philippe MONFILS.